

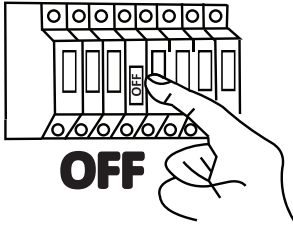
**ZD6002**  
**ZD6102****ZD6112**  
**ZD6212**

GB	LED Downlight
CZ	LED Downlight
SK	LED Downlight
PL	Oprawa sufitowa LED (downlight)
HU	Lefelé világító LED-es lámpa
SI	Vgradno LED svetilo
RS HR BA ME	Ugradbena stropna LED svjetiljka
DE	LED-Downlight
UA	Світлодіодний світильник
RO	LED Downlight
LT	Ant lubų tvirtinama šviesos diodų lempa
LV	Lebūvēta LED griestu lampa
EE	Süvistatav LED-valgusti
BG	LED луна за вграждане



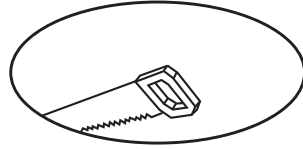


1

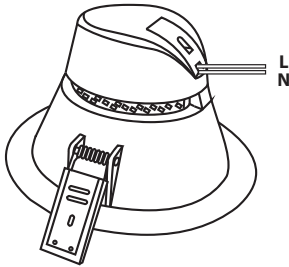


2

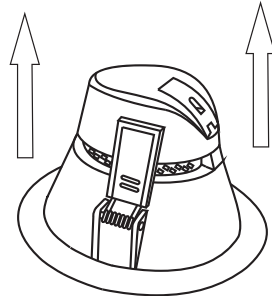
ZD6002	ZD6102	ZD6112	ZD6212
Ø 90 - 100 mm	Ø 120 - 130 mm	Ø 145 - 155 mm	Ø 195 - 210 mm



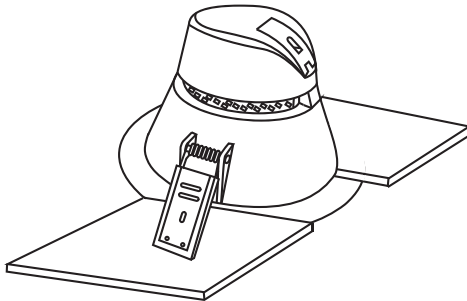
3



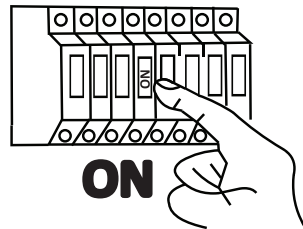
4



5

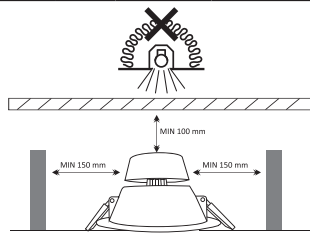


6



Part No.	Input Voltage	Power	Color Temperature (K)	Luminous Flux (lm)	Beam Angle	Lifespan (hour)	Ingress Protection	Working Temperature	CRI (Ra)	Dimensions	Ceiling cut-out
ZD6002	"220–240 V AC 50/60 Hz "	7.5 W	"4 000 K (neutral white)"	750	100°	15 000 h	IP20	-20~+40 °C	>80	Ø 115 × 69 mm	Ø 90–100 mm
ZD6102		9 W		900						Ø 145 × 79 mm	Ø 120–130 mm
ZD6112		12 W		1 200						Ø 175 × 85 mm	Ø 145–155 mm
ZD6212		19 W		1 900						Ø 245 × 99 mm	Ø 195–210 mm

**GB** This luminaire is not suitable for covering with insulation material. **CZ** Svítidlo není vhodné pro zakrytí tepelné izolačním materiálem. **SK** Svetidlo nie je vhodné pre zakrytie tepelnoizolačným materiálom. **PL** Oprawy oświetleniowej nie należy przykrywać materiałem termoizolacyjnym. **HU** Ez a lámpa nem fedhető be hőszigetelő anyaggal. **SI** Svetilka ni primerna za pokrivanje z izolacijskim materialom. **RS|HR|BA|ME** Ova svjetiljka nije prikladna za prekrivanje izolacijskim materijalima. **DE** Es ist nicht ratsam, die Leuchte mit Wärmedämmstoffen abzudecken. **UA** Світильник не може бути закритий тепло-ізоляційним матеріалом. **RO** Lampa nu este potrivită pentru acoperire cu material termo-izolant. **LT** Šio šviestuvo negalima uždengti izoliacine medžiaga. **LV** Šis gaismeklis nav piemērots pārklāšanai ar izolācijas materiālu. **EE** Valgustitei ei sobi isolatsioonimaterjaliga katmiseks. **BG** Това осветително тяло не бива да се покрива с изолационен материал.



## GB | LED Downlight

The LED light fitting is designed for installation onto a solid base in indoor areas.

Enclosure: IP20 for indoor environments.

### Mounting

Mount the lamp firmly onto a solid basis, for example a wall, a ceiling and like that.

Connect the power cord to the mains 230 V~.

Connecting conductor must not be connected to the mains at time of installation. This operation can be carried out only by an authorized person.

Please leave the following minimum gaps when installing the light fitting:

- Above the light – 100 mm
- From the side of the light – 150 mm

Emos spol s.r.o. declares that the LED Downlight is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

### WARNING

- Luminaire is suitable entirely for fixed mounting.
- The luminaire can be connected only to the electric distribution network, whose installation and protection complies with the applicable standards.
- Before any manipulation or servicing of the luminaire disconnect the luminaire from AC power. This operation can be carried out only by an authorized person.
- In case of any damage to any part of the luminaire, don't use it.
- LED chips inside the luminaire are not replaceable.
- Don't change inner wiring of the luminaire.
- In case of broken cover don't use the luminaire and replace broken cover with new one immediately.

## CZ | LED Downlight

LED svítidlo je určeno k montáži na pevný podklad do vnitřních prostor.

Krytí: IP20 pro vnitřní prostředí.

### Montáž

Svítidlo pevně připevňte na pevný podklad, např. na zeď, strop apod.

Připojte napájecí kabel pro připojení k napájecí síti 230 V~.

Připojovaný vodič nesmí být v době montáže svítidla připojen na napájecí síť. Připojení napájecího kabelu ke svítidlu může provádět pouze pracovník s kvalifikací dle vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění, minimálně pracovník znalý dle § 5 vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění.

Při instalaci svítidla prosím dodržujte následující minimální mezery:

- Nad svítidlem – 100 mm
- Od boku svítidla – 150 mm

### UPOZORNĚNÍ

- Svítidlo je vhodné výhradně pro pevnou montáž.
- Svítidlo lze připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jistění odpovídá platným normám.
- Před jakýmkoliv zásahem do svítidla nebo prováděním údržby a servisu je nutno svítidlo odpojit od elektrické sítě. Tuto činnost smí provádět pouze osoba ZNALÁ ve smyslu platných vyhlášek o způsobilosti k činnostem.
- V případě poškození jakékoliv části svítidla svítidlo okamžitě vyřadte z provozu.
- LED ve svítidle nejsou vyměnitelné.
- Nijak nezasahujte do vnitřního zapojení svítidla.
- V případě rozbití krytu svítidla svítidlo nepoužívejte a okamžitě nahraďte novým krytem.

Emos spol. s r.o. prohlašuje, že LED Downlight je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

## SK | LED Downlight

LED svetidlo je určené na montáž na pevný podklad do vnútorných priestorov.

Krytie: IP20 pre vnútorné prostredie.

### Montáž

Svetidlo pevne pripevnite na pevný podklad, napr. na stenu, strop a pod.

Pripojte napájací kábel pre pripojenie k napájacej sieti 230 V~. Pripájaný vodič nesmie byť v dobe montáže svetidla pripojený na napájaciu sieť. Pripojenie napájacieho kábla ku svetidlu môže vykonávať iba pracovník s elektrotechnickou kvalifikáciou. Pri inštalácii svetidla prosím dodržujte nasledujúce minimálne medzery:

- Nad svetidlom – 100 mm
- Od boku svetidla – 150 mm

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že LED Downlight je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

## PL | Oprawa sufitowa LED (downlight)

Oprawa oświetleniowa LED przeznaczona do montażu na mocnym podłożu w pomieszczeniach wewnętrznych.

Stopień ochrony: IP20 w pomieszczeniach wewnętrznych.

### Montaż

Oprawę oświetleniową mocujemy stabilnie na twardym podłożu, na przykład do ściany, stropu, itp.

Przyłączamy przewód zasilający służący do podłączenia do sieci zasilającej 230 V~.

Przewód zasilający w czasie montażu oprawy nie może być podłączony do sieci zasilającej. Podłączenie przewodu zasilającego do oprawy może wykonać tylko pracownik posiadający odpowiednie kwalifikacje.

Przy instalacji oprawy oświetleniowej prosimy przestrzegać następujących minimalnych odstępów:

- Nad lampą – 100 mm
- Z boku lampy – 150 mm

Emos spol. s r.o. oświadcza, że wyrób Oprawa sufitowa LED (downlight) jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

## HU | Lefelé világító LED-es lámpa

A LED szerelvényt stabil felületre kell felszerelni beltérben. Burkolat: IP20 beltéri használatra.

### Felszerelés

Szerelje fel a lámpatestet szilárdan egy merev alapzatra, például falra, plafonra vagy más hasonló felületre.

Csatlakoztassa a hálózati zsinórt 230 V~ hálózati konnektorhoz. Felszerelés közben nem szabad hálózatra csatlakoztatni a hálózati zsinórt. Ezt a műveletet csak arra felhatalmazott szakember végezheti.

A szerelvény felszerelésekor tartsa be az alábbi minimális távolságokat:

- A lámpa felett – 100 mm
- A lámpa oldalától – 150 mm

### UPOZORNENIE

- Svetidlo je vhodné výhradne pre pevnú montáž.
- Svetidlo možno pripojiť iba do elektrickej siete, ktorej inštalácia a istenie zodpovedá platným normám.
- Pred akýmkoľvek zásahom do svetidla alebo vykonávaním údržby a servisu je nutné svetidlo odpojiť od elektrickej siete. Túto činnosť môže vykonávať iba osoba ZNALÁ v zmysle platných vyhlášok o spôsobilosti k činnostiam.
- V prípade poškodenia akejkoľvek časti svetidla svetidlo okamžite vyradte z prevádzky.
- LED vo svetidle nie sú vymeniteľné.
- Nijako nezasahujte do vnútorného zapojenia svetidla
- V prípade rozbitia krytu svetidla svetidlo nepoužívajte a okamžite ho nahradte novým krytom.

### UWAGA

- Oprawa oświetleniowa jest przeznaczona wyłącznie do montażu na stałe.
- Oprawę oświetleniową można podłączyć wyłącznie do sieci elektrycznej, której wykonanie i zabezpieczenie odpowiada obowiązującym normom.
- Przed jakąkolwiek ingerencją do oprawy oświetleniowej albo wykonaniem konserwacji i servisu trzeba odłączyć oprawę oświetleniową od sieci elektrycznej. Tę czynność może wykonać tylko osoba PRZYUCZONA w znaczeniu obowiązujących rozporządzeń dotyczących kwalifikacji zawodowych.
- W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek części oprawy oświetleniowej, należy natychmiast wyeliminować taką oprawę oświetleniową z dalszego użytkowania.
- Diody LED w oprawie są niewymienne.
- W żaden sposób nie ingerujemy do wewnętrznych połączeń w oprawie oświetleniowej.
- W przypadku rozbitia klosza oprawy oświetleniowej, należy przerwać korzystanie z tej oprawy i niezwłocznie wymienić klosz na nowy.

### VIGYÁZAT!

- A lámpatest csak rögzített felszerelésre alkalmas.
- A lámpatest csak olyan elektromos elosztó hálózatra kapcsolható, melynek kialakítása és védettsége megfelel a vonatkozó szabványoknak.
- Mielőtt bármilyen beavatkozást, szervizelést végezne a lámpatesten, válassza le a hálózati feszültségről. Ezt a műveletet csak arra felhatalmazott szakember végezheti.
- Ha a lámpatest bármelyik része megsérülne, ne használja tovább.
- A lámpatest belsejében található LED chipek nem cserélhetők.
- Ne alakítsa át a lámpatest belső vezetékesét.
- Ha eltörne a lámpatest burkolata, ne használja a készüléket. Haladéktalanul cserélje újra a burkolatot.

Az Emos spol s.r.o. kijelenti, hogy az Lefeléd világító LED-es lámpa megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

## SI | Vgradno LED svetilo

LED svetilka je namenjena za namestitvev na trdno podlago v notranje prostore.

Zaščita: IP20 za notranje prostore.

### Montaža

Svetilko fiksno pritrdite na trdno podlago, npr. na steno, strop ipd. Priključite napajalni kabel za priključitev na napajalno omrežje 230 V~.

Vodnik, ki ga priključujete, ne sme biti v času montaže svetilke priključen na napajalno omrežje. Priključitev napajalnega kabla na svetilko lahko izvaja le pooblaščen oseba.

Prosimo, da pri namestitvi svetilke upoštevate naslednje minimalne razdalje:

- Nad svetilko – 100 mm
- Od strani svetilke – 150 mm

Emos spol.s r.o. izjavlja, da sta Vgradno LED svetilo v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

## RS|HR|BA|ME | Ugradbena stropna LED svjetiljka

LED držač svjetiljke dizajniran je za ugradnju na čvrstu podlogu u zatvorenim prostorijama.

Kućiče: IP20 za korištenje u zatvorenom prostoru.

### Montaža

Svjetiljku čvrsto pričvrstite na čvrstu površinu, primjerice na zid ili strop i sl.

Prikopčajte strujni kabel za povezivanje sa električnom mrežom 230 V~.

Strujni vodič ne smije tijekom montaže svjetiljke biti prikopčan na električnu mrežu. Povezivanje strujnog kabla na svjetiljku smije vršiti samo osoba kvalificirana.

Ostavite sljedeće minimalne razmake prilikom instalacije držača svjetiljke:

- Iznad Svjetiljke – 100 mm
- Bočno Od Svjetiljke – 150 mm

Emos spol s.r.o. izjavljuje da su uređaj Ugradbena stropna LED svjetiljka sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

## DE | LED-Downlight

Die LED-Leuchte ist zur Montage auf einem festen Untergrund im Innenbereich bestimmt.

Schutzart: IP20 für den Innenbereich.

### Montage

Die Leuchte fest an festem Untergrund, z.B. an der Wand, an der Decke usw. befestigen.

Das Anschlusskabel an das Netz 230 V~ anschließen.

Die Anschlussleitung darf während der Montage der Leuchte nicht am Netz angeschlossen sein. Den Anschluss der Leitung an die Leuchte darf nur ein autorisiert Person.

Halten Sie bei der Installation der Leuchte bitte folgende Mindestabstände ein:

- Über der Leuchte – 100 mm
- Seitlich der Leuchte – 150 mm

### OPOZORILO

- Svetilko je primerna izključno za fiksno montažo.
- Svetilko je možno priključiti le na električno omrežje, katerega instalacija in varovanje ustrežata veljavnim normam.
- Pred kakršnikoli posegom v svetilko ali vzdrževanjem in servisiranjem je svetilko potrebno izključiti iz električnega omrežja. To dejavnost sme izvajati le oseba SEZNANJENA v smislu veljavnih uredb o usposobitvi za dejavnosti.
- V primeru poškodbe kateregakoli dela svetilke, svetilko takoj izklopite.
- Led v svetilki niso zamenljive.
- V notranje veže svetilke nikakor ne posegajte.
- V primeru poškodbe pokrova svetilke le-te ne uporabljajte in pokrov takoj zamenjajte z novim.

### UPOZORENJE

- Svjetiljka je pogodna samo za fiksnu montažu.
- Svjetiljka se može priključiti samo na električnu mrežu koja odgovara važećim propisima.
- Prije bilo kakve intervencije na svjetiljci ili provođenjem održavanja i servisiranja, svjetiljku iskopčajte iz mreže. Ove radnje smije provoditi samo osoba KVALIFICIRANA u smislu važećih propisa o kvalifikacijama potrebnim za određene djelatnosti.
- U slučaju oštećenja bilo kojeg dijela svjetiljke odmah je prestanite koristiti.
- LED u svjetiljci nisu izmenjive.
- Ne dirajte unutarnje ožičenje svjetiljke.
- U slučaju da se razbije tijelo svjetiljke, odmah ga zamijenite novim a svjetiljku dotle nemojte koristiti.

### HINWEIS

- Die Leuchte ist ausschließlich für feste Montage bestimmt.
- Die Leuchte nur an ein elektrisches Netz anschließen, dessen Installation und Sicherung den gültigen Normen entspricht.
- Vor jedem Eingriff in die Leuchte oder bei Wartung und Service die Leuchte vom elektrischen Netz trennen. Diese Tätigkeit darf nur eine Person mit Kenntnissen im Sinne der gültigen Anordnungen und Befähigung zu diesen Arbeiten ausführen.
- Bei Beschädigung eines beliebigen Teils die Leuchte sofort aus dem Betrieb nehmen.
- Die LED-Dioden in der Leuchte können nicht ausgewechselt werden.
- Niemals in den inneren Anschluss der Leuchte eingreifen.

- Bei Beschädigung der Leuchtenabdeckung die Leuchte erst nach Auswechseln gegen eine neue wieder benutzen.

Die Firma Emos spol. s.r.o erklärt, dass LED-Downlight mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

## UA | Світлодіодний світильник

Світлодіодний світильник призначений для монтажу на твердо поверхню у внутрішні простори.

Захист: IP20 для внутрішніх просторів.

### Установка

Світильник закріпіть на певній основі, напр. на стіну, стелю і їм подібні.

Підключіть шнур живлення до мережі живлення 230 В~.

Пристосування твердо на твердому носії, наприклад, стіни, стелі. Під час установки світильника привідний кабель не може бути підключений до мережі живлення. Підключення кабелю живлення до світильника може проводитися тільки кваліфікованим працівником.

При установці світильника просимо додержуйтеся наступних мінімальних зазорів:

- Над світильником – 100 мм.
- Від боку світильника – 150 мм.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Світильник призначений тільки для певної установки.
- Світильник може бути підключений тільки до електромережі, установка та захист котрого повинні відповідати вимогам діючих стандартів.
- До будь-якого втручання до світильника або його технічного обслуговування та сервісу, світильник повинен бути відключений від електромережі. Ця операція може бути виконана тільки об'язною ОСОБОЮ зі змістом застосованих правил, що відносяться до критеріїв дієздатності у чинності.
- У разі пошкодження будь-якої частини світильника, ним не користуйтеся.
- Світлодіод у світильнику не замінюється.
- Жодним способом не втручайтеся у внутрішню проводку світильника.
- У разі пошкодження кришки світильника ним не користуйтеся та його негайно замініть новою кришкою.

ТОВ «Emos spol.» повідомляє, що Світлодіодний світильник відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

## RO | LED Downlight

Lampa LED este destinată pentru montaj pe suport rigid în spații interioare.

Protecție: IP20 pentru mediu interior.

### Montajul

Fixați bine lampa pe o suprafață solidă, de ex. pe perete, tavan etc.

Racordați cablul de alimentare pentru conectarea la rețeaua de 230 V~.

În timpul mentenanței cablul racordat să nu fie conectat la rețeaua de alimentare. Racordarea cablului de alimentare la lampă poate fi executată doar de un lucrător calificat.

La instalarea lămpii vă rog să respectați următoarele spații minime:

- Deasupra lămpii – 100 mm
- Din partea laterală a lămpii – 150 mm

### AVERTIZARE

- Lampa este potrivită în exclusivitate pentru instalare fixă.
- Lampa se poate conecta doar la rețeaua electrică a cărei instalație și protecție corespunde normelor în vigoare.
- Înaintea oricărei intervenții ori efectuarea mentenanței și întreținerii lămpii, este necesară deconectarea de la rețeaua electrică. Această activitate o poate efectua doar o persoană INSTRUITĂ în sensul reglementărilor în vigoare privind capacitatea pentru aceste activități.
- În cazul deteriorării oricărei componente a lămpii aceasta trebuie scoasă din uz.
- Led-urile din lampă nu sunt schimbabile.
- Nu interveniți în nici un mod la conectarea internă a lămpii.
- În cazul deteriorării capacului lămpii, nu utilizați lampa și înlocuiți-l imediat cu un capac nou.

Emos soc. cu r.l. declară, că LED Downlight este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

## LT | Ant lubų tvirtinama šviesos diodų lempa

LED apšvietimo įranga yra skirta montavimui ant kieto pagrindo vidaus patalpose.

Apsauga: IP20 vidaus patalpose.

### Montavimas

Šviestuvą montuokite prie kieto pagrindo, pavyzdžiui, sienos, lubų ir pan.

Prijunkite maitinimo laidą prie 230 V KS maitinimo lizdo.

Montavimo metu jungiantysis laidininkas turi būti atjungtas nuo elektros lizdo. Šį veiksma gali atlikti tik įgaliotas asmuo. Montuodami šviestuvą palikite toliau nurodytus tarpus:

- 100 mm virš šviestuvo
- 150 mm nuo šoninės pusės

## ISPĒJIMAS

- Šviestuvās skirtas tik stacionāriam montāvimui.
- Šviestuvā junktē tik priedē tokio elektros tinklo, kurio instalācija ir apsauga atitinka taikomus standartus.
- Priedē reguliēdamā šviestuvā arba atlikdami kitus veiksumus, atjunktē jē nuē kintamosios srovēs. Šiuos veiksumus gali atliktē tik jgalīotās asmuo.

- Jē kuri nors šviestuvo dalis pažeista, nēnaudoktē jē.
- Šviestuve sumontuotos LED mikroshēmos nēkeiēīamos.
- Nēkeiskitē šviestuvo vidiniē laidū.
- Jē šviestuvo gaubtas pažeistas, nēnaudoktē jē ir nēdelisiant pakeiskitē jē.

Emos spol s.r.o. deklarēuoja, kad Ant Lubų tvirtinama šviesos diodų lempa atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

## LV | Lebūvēta LED griestu lampa

LED gaismeklis instalācijai uz cietās virsmas iekštelpās.  
Ietvars: IP20 iekštelpām.

### Uzstādīšana

Cieši nostipriniet lampu uz cietās pamatnes, piemēram, sienas, griestiem u. tml.

Pieslēdziet barošanas vadu pie 230 V~ elektrotīkla.

Pieslēgšanas vadītāju aizliegts pieslēgt elektrotīklam uzstādīšanas laikā. Šo procedūru atļauts veikt vienīgi pilnvarotai personai.

Lūdzu, ievērojiet turpmāk norādītos minimālos attālumus, uzstādot gaismas ķermeņa stiprinājumu:

- Virs gaismas ķermeņa – 100 mm
- Gaismas ķermeņa malās – 150 mm

### BRĪDINĀJUMI

- Gaismeklis ir pilnībā piemērots pastāvīgai piestiprināšanai.
- Gaismekli drīkst pieslēgt vienīgi elektrosadales tīklam, kura instalācija un aizsardzība atbilst piemērojamajiem standartiem.
- Pirms rīkošanās ar gaismekli vai pirms apkopes atvienojiet to no strāvas. Šo procedūru atļauts veikt vienīgi pilnvarotai personai.
- Ja kādai gaismekļa detaļai ir radies bojājums, nelietojiet gaismekli.
- LED mikroshēmas gaismekļa iekšpusē nav nomaināmas.
- Neizmaniet gaismekļa iekšējo vadojumu.
- Ja gaismekļa pārsegs ir saplīsis, neizmantojiet gaismekli un nekavējoties nomainiet saplēsto pārsegu ar jaunu.

Emos spol. s.r.o. apliecinā, ka Lebūvēta LED griestu lampa atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

## EE | Sūvistatav LED-valgusti

LED-valgusti on mōeldud paigaldamiseksi siseruumides kōvale pinnale.

Kaitseaste: IP20 siseruumides kasutamiseks

### Paigaldamine

Kinnitage lamp tugevasti sellisele kōvale pinnale nagu sein, lagi vmt.

Ūhendage toitejuhe 230~ vahelduvvooluallikasse.

Paigaldamise ajal ei tohi juhe olla vooluvōrku ūhendatud. Seda tohib teha ūksnes volitatud isik.

Valgusti paigaldamisel jätta vähemalt järgmised vahed:

- Valguse Kohal – 100 mm
- Valguse Kūljesuunast – 150 mm

### HOIATUS

- Valgusti sobib paiksks kinnituseks.
- Valgustit tohib ūhendada ūksnes sellisesse elektrivōrku, mille ehitus ja kaitse vastavad kehtivatele standarditele.
- Enne valgusti mistahes hooldus- vōi parandustōid, ūhendage valgusti alalisvooluvōrgust lahti. Seda tohib teha ūksnes volitatud isik.
- Juhul kui valgusti mistahes osa on viga saanud, ārge seda kasutage.
- Valgusti sees olevad LED-kiibid ei ole asendatavad.
- Ārge muutke valgusti sees olevat kaabeldust.
- Juhul kui valgusti korpus on purunenud, ārge valgustit kasutage, vaid asendage purunenud korpus viivitamatult uuega.

Ja gaismekļa pārsegs ir saplīsis, neizmantojiet gaismekli un nekavējoties nomainiet saplēsto pārsegu ar jaunu. Emos spol. s.r.o. kinnitab, et toode koodiga Sūvistatav LED-valgusti on kooskōlas direktīvi nōuete ja muude sātētega. Seda sēadet tohib ELI riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklarātsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

## BG | LED луна за вграждане

Това LED осветително тяло е проектирано за монтаж върху твърда повърхност на закрито.

Степен на защита: IP20 за закрити помещения.

### Монтаж

Монтирайте лампата върху твърда основа, например стена, таван и подобни.

Свържете захранващия кабел към електрическа променливотокова мрежа с напрежение 230~.

По време на монтажа свързващият проводник не трябва да бъде свързан към мрежата. Тази операция трябва да се извърши само от правоспособно лице.

Когато монтирате осветителното тяло, оставете най-малко следните разстояния:

- Над лампата – 100 mm
- От страната на светлината – 150 mm



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Осветителното тяло е подходящо само за неподвижен монтаж.
- Осветителното тяло трябва да се свързва само към електрическа захранваща мрежа, чието изпълнение и защита съответстват на приложимите стандарти.
- Преди започване на каквато и да е работа по осветителното тяло, то трябва да се изключи от електрическата мрежа. Тази операция трябва да се извърши само от правоспособно лице.
- При повреда на която и да е част на осветителното тяло престанете да го използвате.
- Светодиодите в осветителното тяло не могат да се сменят.
- Не променяйте вътрешните електрически връзки в осветителното тяло.
- При счупване на капака спрете да използвате осветителното тяло и незабавно сменете счупения капак с нов.

Emos spol.s r.o. декларира, че LED луна за вграждане отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

**GB** | Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfills, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

**CZ** | Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravinového řetězce a poškozovat vaše zdraví.

**SK** | Nevyhazujte elektrické spotřebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberne miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

**PL** | Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczenie łącznie z innymi odpadami zużytego oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzeczności nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

**HU** | Az elektromos készüléket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladékartalokba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a taplalekclancba es veszelyeztetetik az On egeszeszet es kenyelmet.

**SI** | Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagaljskih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

**RS|HR|BA|ME** | Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji ođlože na deponije otpada, opasne materije mogu prođrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i ošteti vaše zdravlje.

**DE** | Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

**UA** | Не викидайте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

**RO** | Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infi în tra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentară, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

**LT** | Nemeskite kartu su buitėnėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekomis skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

**LV** | Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

**EE** | Ärge häirige elektriühendusi. Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalsetid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunkte kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjaveisse ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

**BG** | Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметницата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.





## SI | GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ Vgradno LED svetilo \_\_\_\_\_  
TIP: \_\_\_\_\_  
DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: naglic@emos-si.si